

ZEISS SP1 Personal Protective Equipment

Informative note



Seeing beyond



ITALIANO

NOTA INFORMATIVA: MODELLO ZEISS SP1

La maschera ZEISS SP1 è stata progettata per proteggere gli occhi da goccioline e spruzzi di liquidi. Il dispositivo non è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dall'impatto con oggetti duri e/o appuntiti.

La maschera ZEISS SP1 garantisce una perfetta visibilità ed è resistente all'appannamento.

La maschera ZEISS SP1 è un dispositivo di protezione individuale DPI di II categoria e come tale viene disciplinata dal Regolamento (UE) 2016/425 ed è conforme alla norma UNI EN 166:2004.

Questo DPI è marcato CE e certificato da: CERTOTTICA Srl, Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italia (N.B.0530)

MARCATURA DISPOSITIVO:				
ZEISS	EN 166	3-4	S	CE
Identificazione del fabbricante	Norma tecnica applicata	Destinazione d'uso: <p>3 Protezione contro goccioline di liquido</p> <p>4 Protezione contro particelle di polvere di grandi dimensioni</p>	Simbolo per robustezza incrementata	Marcatura CE

MARCATURA OCULARE:				
ZEISS	1	S	N	CE
Identificazione del fabbricante	Classe ottica applicata	Simbolo per robustezza incrementata	Prestazione oculare <p>N resistenza all'appannamento dell'oculare</p>	Marcatura CE

TRATTAMENTO ANTIAPPANNANTE:

La superficie interna della lente possiede caratteristiche di anti appannamento per garantire una visione ottimale nelle diverse condizioni di utilizzo. La lente potrebbe tuttavia appannarsi in condizioni di estrema umidità e/o di elevati shock termici.

AVVERTENZE:

- Verificare il dispositivo prima di indossarlo;
- Sostituire immediatamente se ci sono segni di danneggiamento, inclusi segni sulle lenti;
- In caso di dubbio, non usarlo;
- Il dispositivo indossato sopra gli occhiali con lenti di prescrizione, può trasmettere un'energia di impatto creando un pericolo per l'utilizzatore;
- Non modificare o alterare il prodotto;
- Non posizionare la maschera sul collo o sopra la testa; Assicurarsi che il dispositivo venga indossato in sicurezza e che sia posizionato in maniera corretta a protezione degli occhi dell'utilizzatore. Le performance del prodotto sono garantite se la maschera è posizionata sopra gli occhi;
- I danni e i graffi possono ridurre seriamente il livello di protezione dagli impatti fornita dal dispositivo;
- I materiali che vengono a contatto con la pelle dell'utilizzatore potrebbero causare reazioni allergiche negli utilizzatori sensibili;
- Assicurarsi che l'occhiale venga indossato in sicurezza e che sia posizionato in maniera corretta a protezione degli occhi dell'utilizzatore;
- Se è richiesta la protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme, il protettore degli occhi dovrebbe essere marcato con la lettera T immediatamente dopo la lettera dell'impatto. Ad esempio FT, BT, AT;
- Se i simboli F, B, A non sono uguali sugli oculari e sulla montatura, bisogna assegnare al protettore visivo il grado di protezione più basso;
- Gli oculari in classe ottica 3 non sono adatti ad un uso prolungato.
- DPI non devono essere scambiati tra più utilizzatori, sono specificatamente intesi per la protezione personale

CONSERVAZIONE:

Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e lontano dalle radiazioni solari. L'occhiale dovrebbe essere trasportato e conservato nella sua confezione originale alla temperatura di 5° ~ 40°C, con umidità < 60%. Non lasciare il dispositivo vicino a fonti di calore. Trasportare nella confezione originale. Dopo l'utilizzo riporre sempre la maschera nella sua confezione originale (per evitare contaminazioni e danneggiamento della maschera stessa).

MANUTENZIONE E PULIZIA:

- Superficie esterna: si suggerisce di utilizzare acqua tiepida ed in caso di eccessiva sporcizia utilizzare anche un detergente liquido a pH neutro. Risciacquare e lasciare asciugare. Non utilizzare solventi organici per la pulizia e spray antiappannanti.

- Superficie interna: non utilizzare acqua, detersivi, solventi e spray antiappannanti. Pulire delicatamente con panno asciutto facendo attenzione.

IMPORTANTE: non asciugare né strofinare energicamente la superficie interna per non alterare le performance del trattamento antiappannante e rovinare la superficie. Evitare l'utilizzo di qualsiasi disinfettante – alcool / ammoniaca / cloro di benzalconio / cloro / benzene / ipoclorito di sodio / solventi / miscele acide ed alcaline. Evitare qualunque tipo di pasta abrasiva. Se la natura dei contaminanti pone un rischio per la sicurezza e la salute dopo la procedura di pulizia, è consigliata la sostituzione per intero del DPI. Gli individui sensibili potrebbero soffrire di reazioni allergiche ad alcuni materiali che compongono questo prodotto se entrassero direttamente in contatto con la loro pelle.

SMALTIMENTO DELL'OCCHIALE:

Le lenti graffiate e danneggiate devono essere sostituite o smaltite. Smaltire il prodotto dopo 5 anni.

RICAMBI E ACCESSORI:

Contattare il fabbricante per informazioni aggiuntive sul prodotto.



ZEISS logo

La Dichiarazione di Conformità è consultabile al seguente link: http://www.sunlens.zeiss.com/conformity-declaration/

ENGLISH



INFORMATIVE NOTE: MODEL ZEISS SP1

The ZEISS SP1 mask was designed to protect eyes from liquid droplets and sprays. The device was not designed to protect users from impact with hard and/or sharp objects.

The ZEISS SP1 mask ensures perfect visibility and is fog resistant.

The ZEISS SP1 mask is a Category II personal protective equipment (PPE) and, as such, it is governed by (EU) Regulation 2016/425 and is in compliance with the EN 166:2001 standard.

This PPE has the CE marking and is certified by: CERTOTTICA Srl, Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italy (N.B.0530)

DEVICE MARKING:				
ZEISS	EN 166	3-4	S	CE
Identification of manufacturer	Technical standards applied	Intended use <p>3 Protection against liquid droplets</p> <p>4 Protection against large dust particles</p>	Symbol for increased robustness	CE Marking

EYEPIECE LABELING:				
ZEISS	1	S	N	CE
Identification of manufacturer	Optical class	Symbol for increased robustness	Ocular performance <p>N eyepiece fog resistance</p>	CE Marking

ANTI-FOG COATING:

- Check the device before wearing;
- Immediately replace if there are signs of damage, including marks on lenses;
- When in doubt, do not use;
- If the device is worn over prescription eyeglasses, any force of impact may be transmitted resulting in danger to the user;
- Do not modify or alter the product;
- Do not place the mask on the neck or above the head. Make sure that the device is worn safely and that it is positioned in the correct manner to protect the user’s eyes. Product performance is guaranteed if the mask is placed over the eyes;
- Damage and scratches may severely reduce the level of impact protection provided by the device;
- Materials that come in contact with the user’s skin may cause allergic reactions in users with sensitive skin;
- Ensure that the protective eyewear is worn safely and that it is correctly positioned to protect the user’s eyes;
- Adjustment the fit by adapting to the user’s face. The PPE must not accidentally move during use;
- If protection against high speed particles at extreme temperatures is required, the protective eyewear must be marked with the letter T next to the impact resistance letter. For example, FT, BT, and AT;
- If the F, B, and A symbols are not the same on the eyepiece and on the frame, the protective eyewear must be assigned the lowest level of protection;
- Eyepieces in optical class 3 are not suitable for extended use;
- PPE must not be shared between multiple users; each PPE is specifically intended for personal protection.

WARNINGS:

STORAGE:

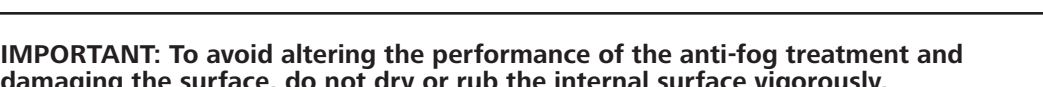
Store the device in a dry place away from direct sunlight. The protective eyewear must be transported and stored in its original packaging at a temperature of 5° ~ 40°C, with < 60% humidity. Do not leave the device near sources of heat.

Transport in its original packaging. Always store the mask in its original packaging after use (to avoid its contamination and damage).

MAINTENANCE AND CLEANING:

- External surface: We recommend using warm water and, if the mask is extra soiled, also using some liquid detergent with a neutral pH. Rinse and allow to dry. Do not clean with organic solvents or use anti-fog sprays.

- Internal surface: Do not use water, detergents, solvents, or anti-fog sprays. Gently and carefully clean with a dry cloth.



IMPORTANT: To avoid altering the performance of the anti-fog treatment and damaging the surface, do not dry or rub the internal surface vigorously. Avoid the use of any disinfectant such as alcohol / ammonia / benzalkonium chloride / chlorine / benzene / sodium hypochlorite / solvents / alkaline and acid solutions. Avoid any type of abrasive paste. If, after the cleaning procedure, the nature of the contaminants poses a safety and health risk, it is recommended to completely replace the PPE. Individuals with skin sensitivity may have allergic reactions to some of the materials within this product if they come into direct contact with their skin.

DISPOSAL OF PROTECTIVE EYEWEAR:

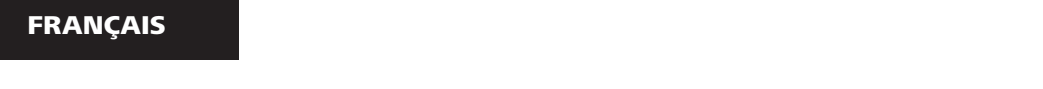
Scratched and damaged lenses have to be replaced or disposed of. Dispose of the product after 5 years.

PARTS AND ACCESSORIES:

Contact the manufacturer for additional product information.

DECLARATION OF CONFORMITY:

The Declaration of Conformity is available at the following link http://www.sunlens.zeiss.com/conformity-declaration/



BROCHURE D'INFORMATION: MODÈLE ZEISS SP1
--

Le masque ZEISS SP1 a été conçu pour protéger les yeux des gouttelettes et des pulvérisations de liquides. Le dispositif n'est pas conçu pour protéger les utilisateurs des impacts avec des objets durs et/ou tranchants.

Le masque ZEISS SP1 assure une visibilité parfaite et est résistant à la buée.

Le masque ZEISS SP1 est un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie II et, en tant que tel, est soumis au Règlement 2016/425 de l'UE et est conforme à la norme EN 166:2001.

Cet EPI porte le marquage CE et est certifié par: CERTOTTICA Srl, Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italie (N.B. 0530)

MARQUAGES SUR LE DISPOSITIF:				
ZEISS	EN 166	3-4	S	CE
Identification du fabricant	Normes techniques appliquées	Usage prévu <p>3 Protection contre les gouttelettes de liquides</p> <p>4 Protection contre les grandes particules de poussière</p>	Symbole de solidité accrue	Marquage CE

ÉTIQUETAGE SUR L'ÉCRAN:				
ZEISS	1	S	N	CE
Identification du fabricant	Classe optique	Symbole de solidité accrue	Performance oculaire <p>N écran résistant à la buée</p>	Marquage CE

REVÊTEMENT ANTIBUÉE:

La surface interne de l'écran présente une technologie antibuée pour assurer une vision optimale dans différentes conditions d'utilisation. Toutefois, l'écran peut s'embuer dans des conditions extrêmement humides et/ou en cas de choc thermique.

AVERTISSEMENTS:

- Contrôler le dispositif avant le port;
- Remplacer immédiatement en cas de dommages visibles, y compris de marques sur l'écran;
- En cas de doute, ne pas utiliser;
- Si le dispositif est porté sur des lunettes de vue, la force d'un impact peut être transmise aux lunettes et présenter un danger pour l'utilisateur;
- Ne pas modifier ou transformer le produit;
- Ne pas placer le masque sur le cou ou sur le front. Veiller à ce que le dispositif soit porté en toute sécurité et positionné correctement pour protéger les yeux de l'utilisateur. La performance du produit est garantie si le masque est porté devant les yeux;
- Les dommages et rayures peuvent sévèrement réduire le niveau de protection contre les impacts offert par le dispositif;
- Les matériaux entrant en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent causer des réactions allergiques chez les utilisateurs dont la peau est sensible;
- Veiller à ce que le masque de protection des yeux soit porté en toute sécurité et positionné correctement pour protéger les yeux des utilisateurs;
- Ajuster le positionnement en adaptant le masque au visage de l'utilisateur. L'EPI ne doit pas se déplacer accidentellement pendant l'utilisation;
- Si une protection contre les particules à grande vitesse à des températures extrêmes est requise, alors le masque de protection des yeux doit être marqué de la lettre T à côté de la lettre de résistance contre les impacts. Par exemple: FT, BT ou AT;
- Si les symboles F, B et A ne sont pas les mêmes sur l'écran et sur la monture, alors le niveau de protection assigné au masque de protection des yeux est le niveau inférieur;
- Les écrans de classe optique 3 ne conviennent pas à une utilisation prolongée;
- L'EPI ne doit pas être utilisé par plusieurs utilisateurs; chaque EPI est conçu spécifiquement pour la protection individuelle d'une seule personne.

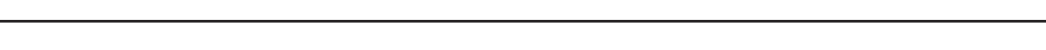
STOCKAGE:

Stocker le dispositif dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil. Le masque de protection des yeux doit être transporté et stocké dans son emballage d'origine à une température entre 5-40 °C et une humidité de < 60 %.

Ne pas laisser le dispositif à proximité d'une source de chaleur. Transporter le dispositif dans son emballage de protection. Toujours stocker le masque dans son emballage d'origine après l'utilisation (pour éviter tout dommage et contamination).

MAINTENANCE ET NETTOYAGE:

- Surface extérieure : Nous conseillons d'utiliser de l'eau chaude et, si le masque est particulièrement sale, du détergent liquide au pH neutre. Rincer et laisser sécher. Ne pas utiliser de solvants organiques ou de sprays antibuée.
- Surface intérieure : Ne pas utiliser d'eau, de détergents, de solvants ou de sprays antibuée. Nettoyer avec précaution en utilisant un chiffon sec.



IMPORTANT: Pour éviter d'altérer la performance du traitement antibuée et d'endommager la surface, ne pas sécher ou frotter vigoureusement la surface intérieure. Éviter d'utiliser des désinfectants tels que : alcool / ammoniacque / chlorure de benzalkonium / chlore / benzène / hypochlorite de sodium / solvants / solutions alcalines et acides. Éviter tous types de pâtes abrasives. Si, après la procédure de nettoyage, la nature des contaminants constitue un risque pour la sécurité et la santé, il est conseillé de remplacer complètement l'EPI. Les personnes dont la peau est sensible peuvent avoir des réactions allergiques à certains matériaux de ce produit s'ils entrent en contact direct avec la peau.

ÉLIMINER LE MASQUE DE PROTECTION DES YEUX:
--

Les écrans rayés et endommagés doivent être remplacés ou éliminés. Éliminez le produit après 5 ans.

PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES:

Contactez le fabricant pour plus d'informations sur le produit.



La déclaration de conformité est disponible au lien suivant http://www.sunlens.zeiss.com/conformity-declaration/

ESPAÑOL



FOLLETO INFORMATIVO: MODELO ZEISS SP1

El equipo de protección ocular ZEISS SP1 ha sido diseñado para proteger los ojos de gotas líquidas y aerosoles. Este producto no ha sido diseñado para proteger a los usuarios de impactos causados por objetos rígidos o afilados.

Las gafas protectoras ZEISS SP1 garantizan una visibilidad perfecta y evitan la formación de vaho.

Las gafas ZEISS SP1 son un equipo de protección individual (EPI) de categoría II y, como tal, están sujetas al Reglamento Europeo 2016/425 y cumplen la norma EN 166:2001.

Este EPI lleva la marca CE y está certificado por: CERTOTTICA Srl, Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italia (N.B.0530)

MARCA DEL PRODUCTO:				
ZEISS	EN 166	3-4	S	CE
Identificación del fabricante	Estándares técnicos aplicados	Uso previsto <p>3 Protección contra gotas de líquido</p> <p>4 Protección contra grandes partículas de polvo</p>	Simbolo de mayor resistencia	Marca CE

ETIQUETA DE LA PIEZA:				
ZEISS	1	S	N	CE
Identificación del fabricante	Clase óptica	Simbolo de mayor resistencia	Rendimiento ocular <p>N resistencia antivaho</p>	Marca CE

TRATAMIENTO ANTIVAH0:

La superficie interna de la lente cuenta con tecnología antivaho para garantizar una visión óptima en distintas condiciones de uso. No obstante, la lente podrá empañarse en condiciones de humedad extrema y/o cambios bruscos de temperatura.

ADVERTENCIAS:

- Compruebe el equipo antes de utilizarlo;
- Sustitúyalo de inmediato si observa signos de deterioro o marcas en las lentes;
- En caso de duda, no lo utilice;
- Si se usa este equipo por encima de las gafas graduadas, cualquier impacto puede transmitirse a estas y provocar daños al usuario;
- No modificar o alterar el producto;
- No colocar las gafas en el cuello ni encima de la cabeza. Comprobar que se lleva el equipo de un modo seguro y en la posición correcta para proteger los ojos del usuario. La efectividad del producto está garantizada si se coloca adecuadamente sobre los ojos;

- Los daños o arañazos podrían reducir el nivel de protección que ofrece el producto;
- Los materiales que entran en contacto con la piel podrían causar alergias a usuarios con piel sensible;
- Comprobar que se utiliza el equipo de un modo seguro y en la posición correcta para proteger los ojos;
- Ajuste adaptable a la cara del usuario. Es importante que el equipo no se mueva accidentalmente durante su uso;
- Si se requiere protección contra partículas a alta velocidad y a temperaturas extremas, el equipo debe mostrar la marca T junto a la letra correspondiente a la resistencia al impacto. Por ejemplo, FT, BT y AT;
- Si las letras F, B y A no son las mismas en la montura y en la lentes, al equipo le corresponderá el nivel de protección más bajo;
- Las lentes de clase óptica 3 no son apropiadas para un uso prolongado;
- No debe compartirse el uso del EPI entre varios usuarios; el equipo está diseñado para un uso estrictamente individual.

ALMACENAMIENTO:

Almacenar en un lugar seco y apartado de la luz solar directa. Se recomienda transportar y almacenar este equipo de protección en su embalaje original a una temperatura entre 5° y 40°C y una humedad máxima de 60%.

No deje el equipo cerca de una fuente de calor.

Transporte el equipo en su embalaje original. Guarde la máscara en su embalaje original después de usarla (para evitar contaminación y posibles daños).

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- Superficie externa: Se recomienda limpiar con agua templada y, si la lente está muy sucia, usar detergente líquido con pH neutro. Aclarar y dejar secar. No utilice disolventes orgánicos ni aerosoles antivaho.

- Superficie interna: No utilice agua, detergente, disolventes ni aerosoles antivaho. Utilice un paño seco con suavidad y delicadeza.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

IMPORTANTE: Para evitar el deterioro de la superficie y del tratamiento antivaho, no seque ni frote con fuerza la superficie interior. Evite el uso de desinfectantes como alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI. Las personas con piel sensible podrían sufrir reacciones alérgicas a algunos de los materiales de este producto si su piel entra en contacto con ellos.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

ELIMINACIÓN DE LA MÁSCARA DE PROTECCIÓN OCULAR:

Las lentes dañadas o con arañazos deben ser desechadas y sustituidas. Transcurridos 5 años, desechar el producto.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

PIEZAS Y ACCESORIOS:

Para obtener más información, contacte con el fabricante.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Limpieza de la máscara de protección ocular. No se debe utilizar alcohol, amoniaco, cloruro de benzalconio, cloro, benceno, hipoclorito sódico, disolventes o soluciones alcalinas y ácidas. Evite cualquier tipo de pastas abrasivas. Si, después de la limpieza, el tipo de contaminantes supone un riesgo para la seguridad y la salud, se recomienda sustituir totalmente el EPI.

Die SEISS SP1-Maske wurde entwickelt, um die Augen vor Flüssigkeitströpfchen und Spritzern zu schützen. Das Produkt wurde nicht entwickelt, um Benutzer vor Stößen mit harten und/oder scharfen Gegenständen zu schützen.

Die ZEISS SP1-Maske sorgt für perfekte Sicht und ist beschlagfrei.

Die ZEISS SP1-Maske entspricht der persönlichen Schutzausrüstung der Kategorie II (PSA) und unterliegt als solche der (EU)-Verordnung 2016/425 und unterliegt der EN 166:2001 Norm.

Diese PSA besitzt eine CE-Kennzeichnung und wurde zertifiziert von: CERTOTTICA Srl, Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italien (N.B.0530)

ZEISS	EN 166	3-4	S	CE
Identifizierung des Herstellers	Angewendete technische Standards	Zweckbestimmung <p>3 Schutz vor Flüssigkeitströpfchen</p> <p>4 Schutz vor großen Staubpartikeln</p>	Symbol für erhöhte Robustheit	CE-Kennzeichnung

ZEISS	1	S	N	CE
Identifizierung des Herstellers	Optische Klasse	Symbol für erhöhte Robustheit	Sichtleistung <p>N beschlagfreie Sichtscheibe</p>	CE-Kennzeichnung

ANTI-BESCHLAG-BESCHICHTUNG:

Die interne Glasoberfläche verfügt über eine Anti-Beschlag-Technologie, um eine optimale Sicht unter verschiedenen Einsatzbedingungen zu gewährleisten. Die Gläser können jedoch unter extrem feuchten Bedingungen und / oder bei Temperaturschocks beschlagen.

WARNUNGEN:

- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Tragen;
- Bei Anzeichen von Beschädigungen, einschließlich Kratzern auf den Gläsern, sofort ersetzen;
- Im Zweifelsfall nicht verwenden;
- Wenn das Produkt über einer verschreibungspflichtigen Brille getragen wird, kann eine Stoßkraft übertragen werden, die eine Gefahr für den Benutzer darstellt;
- Das Produkt nicht verändern oder modifizieren;
- Legen Sie die Maske weder um den Hals, noch setzen Sie sie auf den Kopf. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher getragen wird und dass es richtig aufgesetzt wurde, um die Augen des Benutzers zu schützen. Die Leistung des Produkts ist garantiert, wenn die Maske über den Augen platziert wird;
- Beschädigungen und Kratzer können den vom Produkt bereitgestellten Stoßschutz erheblich beeinträchtigen;
- Materialien, die mit der Haut des Benutzers in Kontakt kommen, können bei Benutzern mit empfindlicher Haut allergische Reaktionen hervorrufen;
- Stellen Sie sicher, dass die Schutzbrille sicher getragen wird und richtig aufgesetzt wurde, um die Augen des Benutzers zu schützen;
- Passen Sie den Sitz an, indem Sie sie an das Gesicht des Benutzers anpassen. Die PSA darf sich während der Nutzung nicht aus Versehen bewegen;
- Wenn ein Schutz gegen Partikel mit hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist, muss die Schutzbrille mit dem Buchstaben T neben dem Buchstaben für die Stoßfestigkeit gekennzeichnet sein. Zum Beispiel, FT, BT, und AT;
- Wenn die Symbole F, B und A auf der Sichtscheibe und auf dem Rahmen nicht identisch sind, muss der Schutzbrille die niedrigste Schutzstufe zugewiesen werden;
- Sichtscheiben der optischen Klasse 3 sind nicht für den längeren Gebrauch geeignet;
- PSA dürfen nicht von mehreren Benutzern gemeinsam genutzt werden. Jede PSA ist speziell für den persönlichen Schutz bestimmt.

AUFBEWAHRUNG:

Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Die Schutzbrille muss in ihrer Originalverpackung bei einer Temperatur von 5°C ~ 40°C und einer Luftfeuchtigkeit von < 60% transportiert und gelagert werden. Lassen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen zurück. Transportieren Sie sie in der Originalverpackung. Bewahren Sie die Maske nach Gebrauch immer in der Originalverpackung auf (um Verunreinigungen und Beschädigungen zu vermeiden).

PFLEGE UND REINIGUNG:

- Außenfläche: Wir empfehlen die Verwendung von warmem Wasser und, wenn die Maske besonders verschmutzt ist, auch ein flüssiges Reinigungsmittel mit einem neutralen pH-Wert. Abspülen und trocknen lassen. Nicht mit organischen Lösungsmitteln reinigen oder Antibeschlagsprays verwenden.

- Innenfläche: Verwenden Sie kein Wasser, Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Antibeschlagsprays. Vorsichtig und sorgfältig mit einem trockenen Tuch reinigen.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

WICHTIG: Um die Leistung der Antibeschlagbehandlung nicht zu beeinträchtigen und die Oberfläche zu beschädigen, trocknen oder reiben Sie die innere Oberfläche nicht kräftig ab. Vermeiden Sie die Verwendung von Desinfektionsmitteln wie Alkohol / Ammoniak / Benzalkoniumchlorid / Chlor / Benzol / Natriumhypochlorit / Lösungsmittel / alkalischen und sauren Lösungen. Vermeiden Sie jegliche Art von Scheuermitteln. Wenn nach dem Reinigungsvorgang die Art der Verunreinigungen ein Sicherheits- und Gesundheitsrisiko darstellt, wird empfohlen, die PSA vollständig auszutauschen. Personen mit empfindlicher Haut können allergisch auf einige der in diesem Produkt enthaltenen Materialien reagieren, wenn diese in direkten Kontakt mit ihrer Haut kommen.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

ENTSORGUNG VON SCHUTZBRILLEN:

Verkratzte und beschädigte Gläser müssen ersetzt oder entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt nach 5 Jahren.

TEILE UND ZUBEHÖR:

Wenden Sie sich an den Hersteller, um weitere Produktinformationen zu erhalten.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

Wichtige Informationen zum Gebrauch der Schutzbrille. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Informationen zum Gebrauch des Produkts.

信息手册：型号：ZEISS SP1
ZEISS SP1防护眼镜旨在保护眼睛免受液滴和喷雾的侵害。该防护设备不适用于保护使用者免受硬物和/或尖锐物体的撞击。

ZEISS SP1防护眼镜拥有良好的能见度，并且防雾。

ZEISS SP1防护眼镜为II级个人防护装备（PPE），因此受（EU）法规2016/425的管理，并且符合EN 166：2001标准。

该个人防护装备（PPE）拥有CE认证，并通过了CERTOTTICA Srl，Zona Industriale Villanova，I-32013 Longarone（BL），Italy（N.B.0530）的认证

ZEISS	EN 166	3-4	S	CE
制造商识别	适用技术标准	预期用途 <p>3 防液滴</p> <p>4 防止大尘埃颗粒</p>	牢固性增强的符号	CE认证

ZEISS	1	S	N	CE
制造商识别	光学级别	牢固性增强的符号	目镜性能 <p>N防护眼镜防雾</p>	CE认证

防雾镀膜:

眼镜内部表面采用防雾技术，可确保在不同使用条件下获得良好的能见度。但是，在极端潮湿的条件下和/或在受到热冲击的情况下，眼镜可能会起雾。

警告:

- 佩戴前检查设备；
- 如果有损坏迹象，包括镜片上的痕迹，请立即更换。如有疑问，请勿使用；
- 如果佩戴防护眼镜的同时还需佩戴处方眼镜，可能会产生对使用者造成危险的冲击力；
- 请勿调整或更改产品；
- 请勿将防护眼镜放在脖子或头部上方。确保安全穿戴设备，并正确地放置设备，以保护使用者的眼睛。如果将防护眼镜戴在眼睛上，则可确保产品性能；
- 损坏和刮擦可能会严重降低设备提供的冲击防护等级；
- 使用者皮肤接触材料可能导致皮肤敏感的使用者产生过敏反应；
- 确保安全地佩戴防护眼镜，并佩戴在正确的位置以保护使用者的眼睛；
- 根据使用者的面部来调整适合度。不得在使用过程中偶然移动个人防护装备（PPE）；
- 如果需要在极端温度下防止高速颗粒，防护眼镜的耐冲击字母旁边必须标有字母。例如，FT、BT和AT。，
- 如果防护眼镜和镜架上的F、B和A符号不相同，必须为防护眼镜指定最低的防护等级；
- 光学等级为3级的防护眼镜不适合长期使用；
- 个人防护装备（PPE）不能在多个使用者之间共享；每个个人防护装备（PPE）专门用于个人防护。

存放:

将设备存放在干燥的地方，避免阳光直射。防护眼镜必须在5°~40°C的温度下且湿度<60％的条件下运输和存放在原始包装中。请勿将设备放在热源附近。使用原包装运输。使用后， 请务必将防护眼镜存放在原始包装中（以避免污染和损坏）。

保养与清洁:

- 外部表面：我们建议使用温水且如果防护眼镜特别脏，还可以使用一些具有中性pH值的液体清洁剂。冲洗并晾干。请勿使用有机溶剂或防雾喷雾剂清洁。
- 内部表面：请勿使用水、清洁剂、溶剂或防雾喷雾剂。使用干布轻轻仔细地清洁。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

重要提示：为避免改变防雾处理性能并损坏表面，请勿用力干燥或摩擦内表面。避免使用任何消毒剂，例如酒精/氨水/苯扎氯铵/氯/苯/次氯酸钠/溶剂/碱性和酸性溶液。避免使用任何类型的研磨膏。如果在清洁过程之后，污染物的性质构成了安全和健康风险，则建议完全更换个人防护装备（PPE）。如果皮肤敏感者直接接触本产品，可能会对产品中的某些物质产生过敏反应。

РУССКИЙ

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

ИНФОРМАЦИОННАЯ БРОШЮРА: модель ZEISS SP1

Маска ZEISS SP1 предназначена для защиты глаз от капель и брызг жидкости. Устройство не рассчитано на защиту пользователей от воздействия твердых и/или острых предметов.

Маска ZEISS SP1 обеспечивает идеальную видимость и устойчива к запотеванию.

Маска ZEISS SP1 является средством индивидуальной защиты (СИЗ) категории II и тем самым подпадает под действие Директивы (ЕС) 2016/425 и соответствует стандарту EN 166:2001.

Данное СИЗ имеет маркировку CE и сертификацию от: CERTOTTICA Srl, Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Италия (N.B.0530).

ZEISS	EN 166	3-4	S	CE
Идентификация производителя	Применённые технические стандарты	Назначение <p>3 Защита от капель воды</p> <p>4 Защита от частиц пыли</p>	Символ повышенной прочности	Маркировка CE

ZEISS	1	S	N	CE
Идентификация производителя	Оптический класс	Символ повышенной прочности	Эффективность окуляра <p>N устойчивость окуляра к запотеванию</p>	Маркировка CE

ПРОТИВОЗАПОТЕВАЮЩЕЕ ПОКРЫТИЕ:

Внутренняя поверхность линзы снабжена противозапотевающим покрытием для оптимальной видимости в различных условиях применения. Однако линзы могут запотеть в условиях крайней влажности и/или в случае резких перепадов температуры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Проверяйте устройство перед надеванием.
- Немедленно замените при появлении признаков повреждения, включая отметины на линзах. В случае сомнений не используйте устройство.
- Если устройство надевается поверх корректирующих очков, возможна передача ударного воздействия с риском для пользователя.
- Не вносите изменения в изделие.
- Не размещайте маску на шее или над головой. Убедитесь, что устройство используется безопасно и правильно надето для защиты глаз пользователя. Характеристики изделия гарантированы, если маска размещена поверх глаз.
- Повреждения и царапины могут серьёзно снизить уровень защиты от ударов, предоставляемую устройством.
- Материалы, контактирующие с кожей пользователя, могут вызвать аллергические реакции при повышенной кожной чувствительности.
- Убедитесь, что защитная маска используется безопасно и правильно надета для защиты глаз пользователя.
- Посадка корректируется по лицу пользователя. СИЗ не должно случайно смещаться во время использования.
- Если требуется защита от частиц, летающих с высокой скоростью при экстремальных температурах, защитная маска должна иметь маркировку “T” рядом с маркировкой ударопрочности. Например, FT, BT и AT.
- Если символы F, B и A на окуляре и на оправе не совпадают, следует исходить из минимального уровня защиты устройства.
- Окуляры оптического класса 3 не предназначены для длительного применения.
- СИЗ не должно использоваться несколькими людьми; каждое СИЗ рассчитано строго на индивидуальное применение.

ХРАНЕНИЕ:

Хранить устройство в сухом месте вдали от прямого солнечного света. Защитную маску следует транспортировать и хранить в оригинальной упаковке при температуре 5 - 40 °C и влажности < 60%. Не оставлять устройство вблизи источников тепла. Транспортировать в оригинальной упаковке. После использования хранить маску строго в оригинальной упаковке (во избежание контаминации и повреждения).

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА:

- Наружная поверхность: рекомендуется использовать тёплую воду и в случае сильных загрязнений маски использовать небольшое количество моющего средства с нейтральным показателем pH. Ополоснуть и дать высохнуть. Не очищать органическими растворителями и не использовать противозапотевающие спреи.
- Внутренняя поверхность: не использовать воду, моющие средства, растворители и противозапотевающие спреи. Бережно и аккуратно очистить сухой салфеткой.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

ВАЖНО: во избежание снижения характеристик противозапотевающего покрытия и повреждения поверхности не вытирайте внутреннюю поверхность слишком энергично. Не используйте дезинфектанты, такие как спирт / аммиак / бензалкония хлорид / хлор / бензол / натрия гипохлорит / растворители / щелочные и кислые растворы. Не используйте пасты любого рода. Если после процедуры очистки характер загрязнения представляет угрозу безопасности и здоровью, рекомендуется заменить СИЗ на новое. У людей с чувствительной кожей могут развиваться аллергические реакции на некоторые материалы изделия при их соприкосновении с кожей.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию защитных очков. Прочтите руководство по эксплуатации и информацию по использованию продукта.

Важная информация по использованию